

Conteúdo

Os seguintes Tópicos de Ajuda encontram-se disponíveis:

[Conferir o seu Pacote Globalink Power Translator Pro](#)

[Instalação do Globalink Power Translator Pro](#)

[Instalação de Múltiplos Idiomas](#)

[Informações para Administradores de Rede](#)

[Registro do Globalink Power Translator Pro](#)

[Desinstalação do Globalink Power Translator Pro](#)

[Ver o Arquivo Leíame](#)

Para obter Ajuda sobre a Ajuda, pressione F1

Conferir o seu Pacote do Globalink Power Translator Pro

O seu Pacote do Globalink Power Translator Pro deve conter os seguintes itens:

- O CD do Programa Globalink Power Translator Pro
- Guia do Usuário
- Cartão de Registro

Se algum item estiver faltando, contate o estabelecimento onde você comprou o Globalink. Power Translator Pro.

Instalação do Globalink Power Translator Pro

Para instalar O Globalink Power Translator Pro, siga as seguintes etapas:

- Insira o CD de Instalação na sua unidade de CD ROM.
- Selecione Executar no menu de Início do Windows '95. A caixa de diálogo de Execução aparecerá.
- No campo de texto Abrir, digite D:\INSTALL (substitua a letra correta da sua unidade de CD ROM se não for D). Clique em OK.

Siga as instruções que aparecerem no seu monitor para completar a instalação. As opções de Instalação estão descritas abaixo.

Opções de Dicionário

Se você estiver instalando e utilizando o Globalink Power Translator Pro em um único computador, selecione a Opção de Dicionário Dedicado. Isto copiará os arquivos de dicionário do Globalink Power Translator Pro para o mesmo diretório onde se encontram os arquivos de programa (C:\PTWIN63).

Se você estiver instalando o Globalink Power Translator Pro para uso em rede, e os arquivos de dicionário estão sendo armazenados em uma unidade de rede, selecione a Opção de Dicionário Compartilhado. Isto lhe dará a oportunidade de especificar a unidade de disco e o diretório dos dicionários compartilhados. Para obter instruções completas de instalação em rede, veja a seção denominada Informações para Administradores de Rede.

Suporte para o Processador de Textos

Agora você já pode traduzir documentos diretamente do Microsoft Word para Windows Versão 6.0 ou 7.0 ou do Corel WordPerfect 6.0 ou 7 para Windows. Durante a instalação do Globalink Power Translator pro, você terá a opção de instalar Suporte para Microsoft Word e/ou Corel WordPerfect para Windows. Se esta opção for selecionada, os arquivos apropriados serão copiados em seu diretório do Processador de Textos. Na próxima vez em que você iniciar o Microsoft Word para Windows 6.0 ou 7.0 ou Corel Wordperfect para Windows 6.0 ou 7, a opção TRADUZIR aparecerá no seu menu principal. Para mais informações sobre tradução de arquivos em Word ou WordPerfect, veja o Apêndice denominado "Suporte para Processador de Textos." No Guia do Usuário do Globalink Power Translator Pro.

Instalação de Múltiplos Idiomas

Se você instalar Pares de Idiomas adicionais do Globalink Power Translator Pro, é recomendável que você os instale no mesmo diretório em que se encontra a sua instalação original do Globalink Power Translator Pro (C:\PTWIN63). Isto vai eliminar a duplicação de arquivos de programa e reduzir o espaço em disco necessário para múltiplas instalações.

Uma vez que você instalou os programas adicionais, esses pares de idiomas aparecerão entre suas escolhas de Par de Idiomas Origem/Destino para projetos, dicionários, e flexões.

Informações para Administradores de Rede

O Globalink Power Translator Pro pode ser instalado e configurado para uso em rede. Isto permite aos usuários compartilhar arquivos léxicos em comum (dicionários) e ter apenas os programas executáveis e referentes arquivos instalados em suas unidades de disco locais. Para instalar o programa para uso em rede, você deve primeiro instalá-lo no servidor e em seguida nos computadores locais.

Instalação no Servidor:

Para instalar o Globalink Power Translator Pro em um computador que funciona como servidor, faça o seguinte:

1. Coloque o CD de instalação na unidade de CD ROM.
2. Selecione Executar no menu de Início do Windows '95.
3. Digite D:\Setup na caixa de texto Abrir, e clique OK para dar início à instalação (substitua a letra da unidade de disco correta para a sua unidade de CD ROM se esta não for D).
4. Digite a informação de registro correta e o número de série (o número de série encontra-se na contracapa do manual e no cartão de registro) e clique OK para continuar a instalação.
5. Indique o local da rede onde você deseja instalar o programa. Este local deveria ser a unidade de disco onde os arquivos léxicos vão ser compartilhados.
6. Certifique-se de selecionar Local como a Opção de Dicionário. NÃO selecione suporte para Microsoft Word ou WordPerfect, a menos que você queira que arquivos sejam copiados neste diretório do processador de textos no Servidor.
7. Clique em OK para continuar a instalação. Uma vez que você tenha completado a instalação da parte do servidor, você pode instalar em unidades de disco locais.

Nota: A instalação local deve estar de acordo com o contrato de licença do seu Globalink Power Translator Pro.

Instalação na Estação de Trabalho:

Para instalar o Globalink Power Translator Pro em uma estação de trabalho conectada ao servidor acima mencionado, faça o seguinte:

1. Siga as etapas de 1 a 4 das instruções para instalação em um Servidor que se encontram acima.
2. Indique o diretório local onde você deseja instalar os arquivos de programa.
3. Clique em Compartilhado como Opção de Dicionário na caixa de diálogo da Instalação Padrão, e clique OK para continuar.
4. Localize a unidade de disco e o diretório dos arquivos que você instalou na Instalação do Servidor. Clique em OK para aceitar este mesmo local para instalar os dicionários compartilhados.
5. Siga os prompts para completar a instalação.

Uma vez que você completou a instalação, você deve executar o programa de instalação do Dicionário em cada uma das estações de trabalho onde você instalou o Globalink Power Translator Pro. Utilize o Windows Explorer para ver os arquivos no diretório do Globalink Power Translator Pro.

Clique duas vezes no arquivo DSETUP.EXE para iniciar o programa de instalação do Dicionário.

Na caixa de texto da *Localização do Globalink Power Translator Pro*, digite o caminho completo do diretório local onde você instalou o Globalink Power Translator Pro (não a instalação do servidor), ou use o botão do Browse para localizar o arquivo BARCSRV.EXE (este deveria estar no computador local, no diretório PTWIN63).

Na caixa de texto no Local para Dicionários Compartilhados, digite o caminho completo do diretório compartilhado onde você instalou o Globalink Power Translator Pro na Instalação do Servidor, ou use o botão do browse para localizar quaisquer arquivos LEX ou CDS dessa instalação. Clique em OK para completar a Instalação do Dicionário.

O Globalink Power Translator Pro agora encontra-se configurado para uso em rede. Por favor, note que as mudanças feitas nos dicionários gerais ou em quaisquer dicionários de assuntos específicos afetarão todos os usuários do programa.

Ver o Arquivo Leiname

Depois que você já instalou o Globalink Power Translator Pro, você terá a oportunidade de ver o arquivo LEIAME. Este arquivo contém informações atualizadas sobre o Globalink Power Translator Pro que não estava disponível na ocasião em que este guia do usuário foi impresso.

Se você quiser ver o arquivo LEIAME mais tarde, clique duas vezes no arquivo LEIAME.HLP no diretório onde você instalou o Globalink Power Translator Pro.

Registro do Globalink Power Translator Pro

Por favor, lembre-se de registrar o seu Globalink Power Translator Pro. O registro lhe dá o direito a suporte técnico, notificações de atualizações, e ofertas especiais de outros produtos.

Se você completar o cartão de registro após utilizar o programa, por favor complete a seção de comentários do cartão.

Desinstalação do Globalink Power Translator Pro

O Desinstalador do Globalink Power Translator Pro removerá os produtos seleccionados ou todo o produto Globalink Power Translator Pro de seu computador. Para desinstalar o Globalink Power Translator Pro, siga estas etapas:

- Inicie o Desinstalador clicando duas vezes no arquivo Desinstalador, UNINSTAL.EXE, utilizando o Windows Explorer ou o Gerenciador de Arquivos. A janela Desinstalar aparecerá.
- Selecione os itens que você deseja remover e o desinstalador vai remover os arquivos apropriados do seu disco rígido e apagar as entradas apropriados do seu registro.

Se a opção Remover Tudo for seleccionada ou se o último produto estiver sendo removido, o Desinstalador vai remover o grupo do programa e apagar o diretório.

